



Nicolás Maduro

EE.UU. se niega a retirar diplomáticos de Venezuela

"Hacemos un llamado a las fuerzas militares y de seguridad venezolanas para que sigan protegiendo el bienestar y el bienestar de todos los ciudadanos venezolanos, así como de los ciudadanos estadounidenses y extranjeros en Venezuela"

—por los servicios de cable de *El Reportero*

El secretario de Estado de los EE.UU., Mike Pompeo, se ha negado a retirar a los diplomáticos de Caracas, argumentando que el gobierno que cortó los lazos diplomáticos con los EE.UU. No es legítimo y amenaza "acciones apropiadas" si alguien está en peligro.

"Hacemos un llamado a las fuerzas militares y de seguridad venezolanas para que sigan protegiendo el bienestar y bienestar de todos los ciudadanos venezolanos, así como también de los ciudadanos estadounidenses y extranjeros en Venezuela", dijo Pompeo en un comunicado el miércoles por la noche, agregando que tomar las medidas adecuadas para responsabilizar a cualquier persona que ponga en peligro la seguridad de nues-

Ver BREVES LATINOS página 5

US refuses to withdraw diplomats from Venezuela

—by the *El Reportero's* wire services

US Secretary of State Mike Pompeo has refused to pull diplomats from Caracas, arguing the government that severed diplomatic ties with the US is not legitimate and threatening "appropriate actions" if anyone is endangered.

"We call on the Venezuelan military and security forces to continue protecting the welfare and well-being of all Venezuelan citizens, as well as US and other foreign citizens in Venezuela," Pompeo said in a statement on Wednesday evening, adding the US "will take appropriate action to hold accountable anyone who endangers the safety and security of our mission and its personnel."

Venezuela's President Nicolas Maduro declared all US diplomats persona non grata on Wednesday, after Washington recognized opposition leader Juan Guaidó as the country's president. Guaidó,

See LATIN BRIEFS page 5

Rusia y aliados clave prometen defender a Maduro en la crisis de Venezuela

—por Andrew Roth, Lily Kuo, David Agren, Ed Augustin, Peter Walker y agencias

Vladimir Putin ofrece apoyo al líder venezolano en crisis "provocada por el extranjero"

Los aliados clave del asediado presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, encabezado por Rusia y China, advirtieron a los Estados Unidos que no intervengan en apoyo del intento del líder opositor Juan

Guaidó de liderar el país.

El ruso Vladimir Putin habló por teléfono con Maduro y le ofreció un fuerte apoyo en una crisis política que, según dijo, había sido "provocada desde el exterior", dijo un comunicado del Kremlin. "La interferencia destructiva desde el extranjero viola flagrantemente las normas básicas del derecho internacional", dijo Putin, según la cita.

Ver VENEZUELA página 3

—by Andrew Roth, Lily Kuo, David Agren, Ed Augustin, Peter Walker and agencies

Vladimir Putin ofrece support to Venezuelan leader in crisis "provoked by abroad"

Key allies of Venezuela's embattled president, Nicolás Maduro, led by Russia and China, have warned the US not to intervene in support of the opposition leader Juan Guaidó's attempt to lead the country.

Russia's Vladimir Putin spoke by telephone with Maduro and offered him strong support in a political crisis he said had been "provoked from abroad", a Kremlin statement said. "Destructive interference from abroad blatantly violates basic norms of international law," Putin was quoted as saying.

The Kremlin press release did not mention the US by name but matched earlier rhetoric by other senior Russian officials targeted at Washington.

Russia's prime minister, Dmitry Medvedev, described the US support for Guaidó as a "quasi-coup" and accused the US of hypocrisy, asking rhetorically how Americans would react if the House speaker, Nancy Pelosi, declared herself president.

Sergei Ryabkov, Russia's deputy foreign minister, said a US military intervention in Venezuela would be catastrophic.

Russia is an important source of financial support to the Venezuelan government, providing billions of dollars in loans, some as pre-payment for future deliveries of oil. Last month Russia dispatched two nuclear-capable Tu-160 bombers to the country in a further show of support.

Russia has said it is ready to facilitate talks among political forces in Venezuela. "We will stand, if you'd like, together with this country in defence of sovereignty, in defence of the inadmissibility of encroaching on the principle of nonintervention in internal affairs," Ryabkov said.

Franz Klintsevich, a Russian senator and retired colonel, said Moscow could wind up its military cooperation with Venezuela if Maduro, who he said

See MIGRANTS page 3

See VENEZUELA page 3

Programa 'super exitoso' registra a 10,000 migrantes en seis días

México les está proporcionando visas humanitarias de un año.

—por Mexico News Daily

Las autoridades de inmigración ahora han registrado a más de 10,000 inmigrantes en la frontera sur como parte de un nuevo programa gubernamental que ha sido descrito por un funcionario como "súper exitoso".

El Instituto Nacional

de Inmigración (INM, por sus siglas en inglés) anunció hoy en Twitter que registró 8,446 solicitudes de visas humanitarias de migrantes adultos que se encuentran actualmente en Chiapas y 1,897 solicitudes de menores en solo seis días.

Muchos de los migrantes cruzaron a México la semana pasada como parte de una nueva caravana que

Ver MIGRANTES página 3

'Super successful' program registers 10,000 migrants in six days

Mexico is providing them with one-year humanitarian visas

—by Mexico News Daily

Immigration authorities have now registered more than 10,000 migrants at the southern border as part of a new government program that has been described by an official as "super successful."

The National Immigration Institute (INM) announced on Twitter today that it registered 8,446

requests for humanitarian visas from adult migrants currently in Chiapas and 1,897 requests from minors in just six days.

Many of the migrants crossed into Mexico last week as part of a new caravan that left San Pedro Sula, Honduras, on Jan. 14.

Some of them entered Mexico illegally and continued walking to Tapachula but later returned to the border crossing to regularize their immigrations.

See MIGRANTS page 3

See VENEZUELA page 3

Deficiencia de vitamina D durante el embarazo vinculada al autismo en niños

por Zoey Sky

La vitamina D, también llamada "vitamina del sol", hace más que mantener sus huesos y dientes saludables. Según un estudio, tomar suficiente vitamina D cuando está embarazada puede ayudar a disminuir el riesgo de que su bebé no nació desarrolle autismo.

El estudio, que fue publicado en la revista Molecular Psychiatry, es parte de "Generation R", un gran proyecto de investigación sobre jóvenes en los Países Bajos.

Deficiencia de vitamina D y autismo en niños

Para el estudio, los investigadores analizaron los niveles de vitamina D de más de 4,200 muestras de sangre tomadas de mujeres embarazadas y sus hijos. Las muestras de sangre examinadas en el estudio se tomaron dos veces: una vez que

la madre tenía 21 semanas de embarazo y otra al nacer.

Después de que los niños cumplieron seis años, los padres que participaron en el estudio recibieron instrucciones de completar un

Ver SALUD página 3

Vitamin D deficiency during pregnancy linked to autism in children

by Zoey Sky

Vitamin D, also called the "sunshine vitamin," does more than keep your bones and teeth healthy. According to a study, taking enough vitamin D when you're pregnant can help lower your unborn child's risk of developing autism.

The study, which was published in the journal Molecular Psychiatry, is part of "Generation R," a large research project on youth in the Netherlands.

Vitamin D deficiency and autism in children

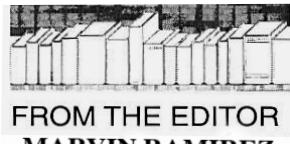
For the study, researchers analyzed the levels of

vitamin D of more than 4,200 blood samples taken from both pregnant women and their children. The blood samples examined in the study were taken twice: once when the mother was 21 weeks pregnant, and once at birth.

After the children turned six years old, the parents taking part in the study were instructed to fill out a questionnaire called the "Social Responsiveness Scale." The parents used the questionnaire to determine if their children were exhibiting

See HEALTH page 6

Editorial & Comentarios Editorial & Commentaries



FROM THE EDITOR

MARVIN RAMIREZ

Nota del editor:
Este artículo fue publicado en la edición anterior

Los banqueros odian el libre mercado

NOTA DEL EDITOR:

Estimados lectores,

Se han preguntado para que fue creado el gobierno y para que sirve? Frases como esta: "la propia razón de ser del gobierno es minar, sesgar y otras cosas. El gobierno, después de todo, es un reclamo de propiedad sobre un territorio geográfico por parte de un cartel de delincuentes, y les da el derecho a imponer restricciones a los habitantes de las regiones", y más abajo podremos leer para quienes fue creado el gobierno. Escrito por el periodista investigativo, es este artículo, James Corbett, describe muchas y otras preguntas que tal vez no habían sido elaboradas

todavía en nuestro almacén de ideas. — Marvin R.

por James Corbett
corbettreport.com

No es ningún secreto que los gobiernos odian el libre mercado. En su base, cada impuesto gubernamental, licencia, regulación y restricción es un reproche implícito de la idea de que los humanos deberían poder interactuar libremente con quienes los rodean.

Esta es una vieja noticia para mis lectores a largo plazo, pero vale la pena repetir porque ha sido engañada por los proveedores del socialismo. Porque, usted ve, el hecho de que la comida, la ropa, el refugio, la atención médica y

los medios de producción no llueven mágicamente del cielo sobre el regazo de cada persona del planeta, significa que cada intento de intercambiar tus destrezas y servicios con otra persona a cambio de compensación es esclavitud. (No, esto no es una analogía, ¡es ESCLAVITUD LITERAL, chicos!)

Las palabras "mercado libre" se han vuelto tan manchadas en el discurso económico moderno que sus palabras tienden a evocar una serie de términos supuestamente relacionados y odiados por igual. El "capitalismo", el "gran negocio" y el "banquero" se juntan en un "mercado libre" para que cualquiera que hable

Ver EDITORIAL página 3

Marchando en medio de un Congreso dividido

— por el P. Frank pavone

El viernes pasado, cientos de miles de estadounidenses vinieron a Washington a marchar por los derechos y las vidas de los niños en los primeros nueve meses de sus vidas. Este sábado, me uniré a decenas de miles de personas que marcharán en San Francisco con el mismo propósito.

Aquellos que aún viven y crecen en el vientre de su madre fueron privados de la protección de la ley por la decisión *Roe v. Wade* de la Corte Suprema del 22 de enero de 1973. Por lo tanto, en esa fecha o alrededor de esa fecha, y de manera constante durante los últimos 46 años, los que creen que ningún ser humano debe ser excluido de la protección de la ley se han manifestado, marchado y se han manifestado de costa a costa, pidiendo la revocación de esa decisión.

Como líder nacional en el movimiento pro-vida, ayudo a organizar muchos de estos eventos pro-vida, y veo este año el mismo tipo de entusiasmo que ha marcado esta semana de eventos como cuando empecé a asistir a esas marchas en 1976.

Muchos de los que marchan también se comunican con sus representantes electos para hacerles saber que quieren que hagan todo lo posible para promover la protección de los niños en el útero y que están observando la forma en que votan sobre el tema del aborto. Políticamente hablando, este año los manifestantes se enfrentan a un Congreso dividido. La fuerza pro-vida ha aumentado en el Senado de los Estados

Unidos. Pero la Cámara de Representantes ahora está bajo el control del Partido Demócrata, que apoya el aborto sin restricciones.

Las personas pro-vida están muy conscientes de esto. Sin embargo, no se desaniman; de hecho, están energizados. Este Congreso brinda al movimiento pro-vida una oportunidad clave, a saber, mostrar al pueblo estadounidense qué tan lejos están los demócratas de las personas que dicen representar en este tema.

Pew Research, por ejemplo, encontró que el 28 por ciento de los demócratas dicen que el aborto debería ser ilegal en la mayoría o en todos los casos. ¿Cómo deben sentirse, entonces, acerca de la forma en que la Cámara Demócrata comenzó el nuevo Congreso, introduciendo de inmediato los esfuerzos para restaurar los fondos para la industria del aborto que el Presidente Trump había desviado de ella?

Lo que es peor, todos menos un puñado de demócratas que fueron reelegidos en noviembre no solo votaron en el último Congreso contra una medida para proteger a los niños del aborto tardío, sino que incluso rechazaron una medida que dice que los niños que sobreviven a un aborto deberían ser dados la asistencia médica adecuada fuera del útero.

No es aquí donde se encuentra el pueblo estadounidense en este tema, ya que las encuestas de opinión múltiples muestran un apoyo abrumador a lo largo de las líneas del partido para las medidas que protegen a los niños en los últimos me-



ses del embarazo, y ciertamente cuando nacen vivos.

Este año, los manifestantes en ambas costas son conscientes de que los demócratas de la Cámara de Representantes no pueden llegar muy lejos con la promulgación de leyes que amplíen el aborto, y también se deleitan con el hecho de que con cada candidato judicial de Trump que confirmará el Senado, el poder judicial federal se vuelve más amigable con los que no han nacido.

Pero la oportunidad que la Cámara Demócrata brinda al movimiento pro-vida es una oportunidad para desafiarlos a ser honestos, y al hacerlo, abrir una brecha entre ellos y el votante. El movimiento insistirá una y otra vez este año en que los legisladores demócratas describan realmente lo que están apoyando. En lugar de simplemente esconderse detrás de frases atractivas como "libertad de elección" y "derechos reproductivos", ¿por qué no describir para el pueblo estadounidense lo que un aborto le hace al niño?

No estamos hablando de citar la Biblia o usar puntos

Ver COLUMNA página 6

Marching amidst a divided Congress

— by Fr. Frank Pavone

Last Friday, hundreds of thousands of Americans came to Washington to march for the rights and lives of children in the first nine months of their lives. This Saturday, I will join tens of thousands who will march in San Francisco for the same purpose.

Those who are still living and growing in their mother's womb were deprived of the protection of the law by the Supreme Court's *Roe v. Wade* decision of January 22, 1973. Therefore, on or around that date, and consistently for the last 46 years, those who believe that no human being should be excluded from the protection of the law have rallied, marched, and demonstrated from coast to coast, calling for the reversal of that decision.

As a national leader in the pro-life movement, I help to organize many of these pro-life events, and I see this year the same kind of enthusiasm that has marked this week of events as when I first started attending such marches in 1976.

Many of those who march also communicate with their elected Representatives to let them know that they want them to do everything they can to advance the protection of the children in the womb, and that they are watching the way they vote on the abortion issue. Politically speaking, this year the marchers face a divided Congress. Pro-

life strength has increased in the United States Senate. But the House of Representatives is now under the control of the Democrat Party, which supports abortion without restrictions.

Pro-life people are very aware of this. Yet they are not discouraged; indeed, they are energized. This Congress provides the pro-life movement a key opportunity, namely, to show the American people how far the Democrats are from the people they claim to represent on this issue.

Pew Research, for example, found that 28 percent of Democrats say abortion should be illegal in most or all cases. How must they feel, then, about the way the Democrat House began the new Congress, immediately introducing efforts to restore funding to the abortion industry that President Trump had diverted from it?

Even worse, all but a handful of the Democrats who were re-elected in November not only voted in the last Congress against a measure to protect children from late-term abortion, but even rejected a measure saying that children who survive an abortion should be given appropriate medical assistance outside the womb.

This is not where the American people are on this issue, as multiple opinion polls show overwhelming support across party lines for measures that protect children in the final months of pregnancy — and certainly when born alive.

The marchers on both coasts this year are aware that the House Democrats can't get very far with actually enacting legislation that expands abortion, and they are also delighting in the fact that with every Trump judicial nominee that the Senate will confirm, the federal judiciary becomes friendlier to the unborn.

But the opportunity that the Democrat House provides to the pro-life movement is an opportunity to challenge them to honesty, and in so doing, drive a wedge between them and the voter. The movement will insist over and over again this year that Democrat legislators actually describe what they are supporting.

Instead of simply hiding behind attractive phrases like "freedom of choice" and "reproductive rights," how about describing for the American people what an abortion does to the child?

We're not talking about quoting the Bible or using pro-life talking points. We're talking about a medically based description of the abortion procedure, utilizing the medical textbooks written by the abortionists (for instance, the well-known text *Abortion Practice* by Dr. Warren Hern) or the numerous sworn testimonies that abortion doctors have given in courtrooms across the country.

How often in a legislative debate about abortion do you hear a Democrat mem-

Del 25 de enero al 1 de febrero de 2019

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: Lreportero@aol.com, o escríbanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the newspaper. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: Lreportero@aol.com or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero
El periódico bilingüe
The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER
Lic. Marvin Ramírez

EMERITUS ADVISOR
Lic. Santos Ramírez Calero
12/24/16 to 6/12/04

Reporter STAFF Foreign Marketing/
Graphic Design/
Photographer STAFF Advertising/
Translations STAFF Marketing/
STAFF Distribution/
Advertising STAFF JUANA RAMIREZ

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m.
Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association
of Hispanic Journalists and
National Association of Hispanic Publications

www.elreporteroSF.com

See COLUMN page 6

VENEZUELA de la página 1

El comunicado de prensa del Kremlin no mencionó a los Estados Unidos por su nombre, pero coincidió con una retórica anterior de otros altos funcionarios rusos dirigidos a Washington.

El primer ministro de Rusia, Dmitry Medvedev, describió el apoyo de Estados Unidos a Guaidó como un "cuasi golpe" y acusó a Estados Unidos de hipocresía, preguntando retóricamente cómo reaccionarían los estadounidenses si la oradora de la Cámara de Representantes, Nancy Pelosi, se declarara presidenta.

Sergei Ryabkov, viceministro de Relaciones Exteriores de Rusia, dijo que una intervención militar estadounidense en Venezuela sería catastrófica.

Rusia es una importante fuente de apoyo financiero

para el gobierno venezolano, que proporciona miles de millones de dólares en préstamos, algunos como pago anticipado para futuras entregas de petróleo. El mes pasado, Rusia envió dos bombarderos Tu-160 con capacidad nuclear al país en una muestra más de apoyo.

Rusia ha dicho que está lista para facilitar las conversaciones entre las fuerzas políticas en Venezuela. "Nos mantendremos, si lo deseas, junto con este país en defensa de la soberanía, en defensa de la inadmisibilidad de invadir el principio de no intervención en los asuntos internos", dijo Ryabkov.

Franz Klintsevich, un senador ruso y coronel retirado, dijo que Moscú podría cerrar su cooperación militar con Venezuela si Maduro, quien dijo que era el presidente legítimamente electo, fue destituido.

slicated and are not helpful to resolving the actual problems," a foreign affairs spokeswoman said.

Venezuela has been one of Beijing's closest allies in Latin America, and the largest recipient of Chinese financing, taking as much as £38bn in loans by 2017. China is Venezuela's largest creditor, prompting concerns that as Venezuela's economy spirals, state assets could fall into Chinese hands, as was the case with Sri Lanka's Hambantota port.

It is in Beijing's interest to support Maduro, given that a new government could refuse to honour Venezuela's debt obligations to China. Maduro

See VENEZUELA page 8

Otros parlamentarios criticaron las acciones de Estados Unidos. "EE.UU. Está tratando de llevar a cabo una operación para organizar la próxima 'revolución del color' en Venezuela", dijo Andrei Klimov, vicepresidente de la comisión de asuntos exteriores de la cámara alta del parlamento, utilizando un término para los levantamientos populares que se impusieron. Líderes en Georgia, Ucrania y Kirguistán.

China dijo que apoyaba los esfuerzos del gobierno venezolano por preservar la soberanía, independencia y estabilidad del país. "Quiero enfatizar que las sanciones externas o la interferencia generalmente hacen que la situación sea más complicada y no son útiles para resolver los problemas reales", dijo una portavoz de asuntos exteriores.

Venezuela ha sido uno de los aliados más cercanos de Beijing en América Latina, y el mayor receptor de financiamiento chino, con hasta 38 mil millones de libras esterlinas en préstamos para 2017. China es el mayor acreedor de Venezuela, lo que suscita la preocupación de que, como la economía de Venezuela se dispara, los activos del estado podrían caer en manos chinas, como fue el caso del puerto de Hambantota en Sri Lanka.

A Beijing le interesa apoyar a Maduro, dado que un nuevo gobierno podría negarse a cumplir las obligaciones de deuda de Venezuela con China. Maduro se reunió con el presidente de China, Xi Jinping, el año pasado y recorrió el mausoleo de Mao Zedong en Bei-

Ver VENEZUELA página 8

MIGRANTS from page 1

tion status. Some returned in buses provided today by the federal government.

Of 10,343 migrants, 75 percent are from Honduras while most of the remainder are from Guatemala and El Salvador, although the total also includes a small number of Nicaraguans, Haitians, Brazilians and Cubans.

INM chief Tonatiuh Guillén told the newspaper La Jornada that the initiative to offer humanitarian visas to the migrants has been successful and will continue, explaining that it is part of the federal government's new immigration policy.

"I understand that for Donald Trump it's not his ideal scenario and that he prefers another vision but this is Mexico's sovereign decision and we hope that it also has an impact on reducing human trafficking," he said.

"It's been a super successful program, it's really establishing a new paradigm in Mexico's immigration policy that is based on Mexico's laws and the

country's international commitments," Guillén added.

The humanitarian visas, which allow migrants to work in Mexico and access services for a period of 12 months, are issued five days after the INM receives the requests.

Once in possession of the visa, the migrants are able to move legally throughout the country, meaning that if their goal is to apply for asylum in the United States, they can travel to the northern border.

"The objective on our part is for their entry to be regular, for all of them to have their legal situation in order and for them to consider Mexico as an alternative for employment," Guillén said while in Chiapas to oversee the issuing of visas.

An added benefit of the visa scheme, he said, was that it allows authorities to know who is in the country.

"... For the first time, we're going to know who has crossed into Mexico ... and obviously we'll have the possibility of identifying those who have a legal problem in Mexico or in an-

other country," Guillén said.

Thousands of Central American migrants are already in cities on Mexico's northern border, especially Tijuana, where they face long waits for the opportunity to request asylum with United States authorities.

It is unclear how many of the cohort currently in Chiapas will also attempt to reach the Mexico-U.S. border and how many will choose to remain in Mexico.

Salvadoran migrant Aura Guinea, who is traveling with her five-month-old daughter, told CBS News today that she saw the humanitarian visa as a means to get to the United States and that she remained determined to do so.

However, a Honduran woman said that she would stay in Mexico because Trump doesn't want people like her in the United States.

She said she hoped to be able to find a better paying job in Mexico than in Honduras, where she earned just US \$2 a day washing dishes.

Trump, who has accused

See MIGRANTS page 5

SALUD de la página 1

cuestionario denominado "Escala de capacidad de respuesta social". Los padres utilizaron el cuestionario para determinar si sus hijos presentaban "rasgos relacionados con el autismo".

El equipo de investigadores notó un vínculo crucial después de comparar los niveles de vitamina D de las madres con los signos autonotificados de autismo en sus hijos. Las madres con bajos niveles de vitamina D en la sangre, o al menos el 36 por ciento de las voluntarias en el momento de dar a luz, tuvieron una mayor probabilidad de dar a luz a un bebé que mostró rasgos relacionados con el autismo una vez que cumplieron los seis años, en comparación con las mujeres que tenían niveles regulares de vitamina D en la sangre.

EDITORIAL de la página 2

positivamente sobre las transacciones voluntarias entre personas libres de manera positiva sea obviamente un gato gordo que odia a los pobres y que enciende sus cigarros con billetes de \$100 y cena en las lágrimas de los mendigos.

Pero aquí hay un rompecabezas para los socialistas de la multitud: ¿por qué tienen tanta

razón que están luchando legítimamente contra su mayor acuerdo en la lucha contra el libre mercado?

Sé que esta observación perfectamente directa será un shock para algunos de mis lectores, así que analicemos.

Como ya he dicho, sabemos que la propia razón de ser del gobierno es minar, sesgar y otras cosas. El gobierno, después

Ver EDITORIAL página 5

(Relacionado: AVISO: los suplementos de vitamina D que se toman durante el embarazo y que se encuentran para prevenir el autismo en los niños).

Los investigadores creen que esta no es información nueva, especialmente porque estudios anteriores sugieren que la vitamina D es crucial para el desarrollo adecuado del

cerebro. Investigaciones anteriores también han implicado que una deficiencia durante el embarazo está relacionada con otras afeciones en los niños, como el asma y la esquizofrenia.

Tenga en cuenta que este estudio determinó un vínculo entre la deficiencia de D y el autismo en

Ver SALUD página 6

EDITORIAL from page 2

Why is it that the very banksters that they so rightfully rage against are in fact their biggest allies in the fight against the free market?

I know this perfectly straightforward observation will come as a shock to some of my readers, so let's break it down.

As I've already stated, we know that the very *raison d'être* of government is to undermine, skew, and otherwise hamper free exchange among its citizens. Government, after all, is a claim of ownership over a geographical territory by a cartel of crooks. That claim (according to the cartel and its defenders) gives the mafia the right to set rules for and impose restrictions on the inhabitants of that region. To understand how the gang of crook wields this power over the free market, one merely has to examine the history of the creation of the FDA or the ugly truth about the minimum wage or the nitty gritty details of how the financial regulators really operate.

But it would be folly to conclude from the simple observation that government is put in place to fleece the public that the politicians are the ones who benefit from this ex-

tortion scheme. Quite the contrary. The politicians are the punching bags that are put out for the public to lay into, expendable fall guys who are put in place merely to allow an enraged populace to let off steam without ever threatening the real rulers of the system. As Quigley observed long ago:

The argument that the two parties should represent opposed ideals and policies, one, perhaps, of the Right and the other of the Left, is a foolish idea acceptable only to doctrinaire and academic thinkers. Instead, the two parties should be almost identical, so that the American people can "throw the rascals out" at any election without leading to any profound or extensive shifts in policy.

So if interventions in the free market aren't merely about lining the pockets of the political puppets, then who does this system really benefit?

Well, the big business monopolists, of course. Not only do we have the examples cited above (the FDA, the minimum wage, etc.) of big businesses benefiting from governments regulating their competitors out of the marketplace, but my *Big Oil* documentary is a case study in how an entire industry can grow up in conjunction with governmental institutions whose function is to cement big businesses in place as ruling monopolists. Oh, how the Rockefellers fell when the Supreme Court split up Standard Oil, hey?

But more to the point, the foundation of our economy lies neither in the politicians nor in the big business

See EDITORIAL página 6

MIGRANTES de la página 1

salió de San Pedro Sula, Honduras, el 14 de enero.

Algunos de ellos ingresaron ilegalmente a México y continuaron caminando hasta Tapachula, pero más tarde regresaron al cruce fronterizo para regularizar su estatus migratorio. Algunos regresaron en buses provistos hoy

por el gobierno federal.

De 10,343 migrantes, el 75 por ciento son de Honduras, mientras que la mayoría del resto son de Guatemala y El Salvador, aunque el total también incluye un pequeño número de nicaragüenses, haitianos, brasileños y cubanos.

La jefa del INM, Tonatiuh

Ver MIGRANTES página 5

Mission Council on Alcohol for the Spanish Speaking

Concilio de la Misión sobre abuso de Alcohol

Concilio de la Misión ha ofrecido el servicio de consejería en Abuso de Drogas y Tratamiento de Alcohol a la comunidad latina por más de 30 años
Ofrecemos los siguientes servicios:

- * Personal profesional que habla Español
- * Servicios confidenciales
- * Terapias a familia, individuales y de grupos
- * Evaluaciones sobre alcohol y drogas
- * Para clientes con más de un diagnóstico: Abuso de drogas, problemas de salud mental, SIDA, o alguna otra condición médica.

No rechazamos a nadie por falta de fondos

Mission Council recibe sus fondos de
Department of Public Health,
Community Behavioral Health Services

Mission Council is funded by the Department of Public Health, Community Behavioral Health Services

Mission Council Adult Services

Servicio para adultos
154-A Capp St.
(entre las calles 16 y 17)
San Francisco, CA 94110
Tel. 415-826 6767
Fax: 415-826 6774

*** Nuestras horas de oficina son:**
de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 9:00 p.m.
y sábado de 8:30 a 4 p.m.

*** Office Hours:**
Monday through Friday
from 9:00 a.m. to 9:00 p.m.

**DUI PROGRAM FOR
MULTIPLE OFFENDERS**
Do you have multiple offenses
of DUI (2 or more)?
Have you lost your driver
license for more than one DUI?
Call DRY ZONE to help you to
recover your license back.

415-920-0722 or 415-920-0721

* Mission Council has been providing substance abuse / alcohol treatment to the Latino community for over 30 years
Services provided:

- * Spanish Speaking bilingual professional staff
- * Confidential services
- * We offer family, individual, and group treatment
- * Assessments and evaluations for dual diagnosed clients.

No one is turned away for lack of funds

Mission Council

Family Services

Servicios para familias

Tel. 415- 864 0554

Fax: 415-701 1868

* Nuestras horas de oficina son:

de Lunes a Viernes de 9:30 a.m. a 7:30 p.m. y los Sábados de 7:00 a.m. a 1:00 p.m.

* Office Hours:

Monday through Friday from 9:30 a.m. to 7:30 p.m. and Saturday from 7:00 a.m. to 1:00 p.m.

Arte & Entretenimiento Arts & Entertainment



Antes de ser actriz, Yalitza Aparicio era maestra de preescolar en Tlaxiaco, Oaxaca.
Before being an actress, Yalitza Aparicio was a preschool teacher in Tlaxiaco, Oaxaca.

10 nominaciones al Óscar para Roma, incluyendo mejor película, director y actriz

El cineasta Alfonso Cuarón fue nominado en cuatro categorías

—por los servicios de noticias de *El Reportero*

Los galardones para los romanes, la película premiada de Alfonso Cuarón, *Roma*, continuaron hoy con el anuncio de las nominaciones al Óscar, en total 10 de ellas, incluyendo mejor película, mejor directora y mejor actriz.

El propio cineasta se convirtió en la tercera persona en ser nominada en cuatro categorías en un solo año, uniéndose a una breve lista que incluye a Orson Welles y Warren Beatty. Cuarón fue nominado por dirección, cinematografía, guión original y mejor película.

La actuación debut de Yalitza Aparicio le valió

una nominación como mejor actriz, una lista singular que también incluye a su primer debutante, Lady Gaga, junto con Glenn Close, Olivia Colman y Melissa McCarthy.

Las nominaciones ganadas por *Roma*, descritas por el periódico SFGate como una "exhumación profundamente personal de la infancia de Ciudad de México [de Cuarón]", también incluyeron la mejor actriz de reparto, la mejor película en idioma extranjero, el mejor diseño de producción, la mejor edición de sonido y la mejor mezcla de sonido.

Roma también le dio al distribuidor de la película, Netflix, su primera nominación a mejor película, un premio que hasta ahora ha eludido al gigante de la transmisión.

Solo otra película

fue nominada en tantas categorías como *Roma* este año: *The Favorite*, de Yorgos Lanthimos.

Aparicio, de 25 años y nominada a la mejor actriz, que interpreta a una trabajadora doméstica en el hogar de una familia que vive en el distrito de los romanes de la Ciudad de México en la década de 1970, es la segunda actriz mexicana en obtener la nominación. La primera fue Salma Hayek por su papel en *Frida* en 2002.

Roma ya había hecho historia a principios de este mes cuando se convirtió en la primera película en un idioma extranjero en ganar el premio a la mejor película en los Critics' Choice Movie Awards, donde también ganó otros tres premios.

Ver ARTES página 6

10 Oscar nominations for Roma, including best film, director

Filmmaker Alfonso Cuarón was himself nominated in four categories

—by the *El Reportero*'s news services

The accolades for *Roma*, the award-winning film by Alfonso Cuarón, continued today with the announcement of the Oscar nominations — fully 10 of them, including best picture, best director and best actress.

The filmmaker himself became the third person ever to be nominated in four categories in a single year, joining a short roster that includes Orson Welles and Warren Beatty. Cuarón was nominated for direction, cinematography, original screenplay and best picture.

Yalitza Aparicio's debut acting performance earned her a nomination as best actress, a singular list that also includes another first-timer, Lady Gaga, along with Glenn Close, Olivia Colman and Melissa McCarthy.

The nominations earned by *Roma*, described by the

newspaper SFGate as a "deeply personal exhumation of [Cuarón's] Mexico City childhood," also included best supporting actress, best foreign language film, best production design, best sound editing and best sound mixing.

Roma also gave the film's distributor, Netflix, its first best-picture nomination, a prize that has until now eluded the streaming giant. Only one other film was nominated in as many categories as *Roma* this year — Yorgos Lanthimos' *The Favourite*.

The Academy Awards will be broadcast February 24 at 7:00pm. Source: Milenio (sp), El Economista (sp), SFGate (en).

The Oscar nominee has reason to feel proud

Yalitza Aparicio has captivated audiences with her first-ever acting role in Alfonso Cuarón's masterpiece *Roma*. Her nomination is a momentous occasion for a multitude of reasons: she's only the 4th Latin American actress to achieve this honor and the

See ARTS page 7

Calendario & Turismo Calendar & Tourism



Gran percusionista Adrián Aréas. Great percussionist Adrián Aréas.

Deliciosa salsa bailable y excelente comida

—Compilado por el personal de *I*

ría, Hugh Masekela, Clare Fischer, Tower of Power y más.

En Yoshi's, 510 Embarcadero, West Oakland, call 510-238-9200. El viernes 25 de enero. Las puertas se abren a las 7:30 p.m. El show comienza a las 8 p.m.

Live Latin Jazz @ Bird y Beckett

Organizado por Adrian Areas Latin Jazz Ensemble

Jazz latino y composiciones originales para tu baile y estimulación intelectual. ¡Nueva música, nueva energía, la nueva generación de jazz latino!

Todos los miércoles, 16 de enero - 30 de enero. Club nocturno Shboom 2410 San Ramon Valley Blvd, San Ramon.

http://www.facebook.com/events/393198637918865/

Un ícono de la percusión latina Poncho Sánchez en SF

El legendario percusionista Poncho Sánchez llevará su ritmo de conga latino-jazz al Área de la Bahía en unos pocos días.

Traerá el poder musical que obtuvo cuando tocó con algunos de los mejores, como Cal Tjader, Mongo Santamaria, Hugh Masekela, Clare Fischer y Tower of Power y más.

Línea de músicos: Adrián Aréas en Moperc Tumbadoras, Dan Neville On Vibes, Jordan Brysk en Baby Bass, Brian Andres en batería.

Domingo 3 de febrero de 2019, Show Time 4:30 p.m.

-6:30 p.m., en Bird and Beckett Books en San Francisco.

Audiencia pública sobre monstruo en la misión

¡Apoye la vivienda asequible desarrollada 100% por la comunidad!

¡Únase a nosotros en Mission High School y tenga la oportunidad de hablar directamente con la Comisión de Planificación y exigirles que tomen la decisión correcta y tomen una posición en contra del Monstruo en la Misión y apoyen al 100 por ciento de las viviendas asequibles desarrolladas por la comunidad!

Jueves, 7 de febrero, Rally a las 2:30 p.m., Audiencia en la 18th y Dolores St. a las 4 p.m. en Mission High School, 3750 18th Street, SF.

El Festival de Cine COVEN inaugural trae cortometrajes de clase mundial hechos por mujeres a San Francisco

Anunciando el primer Festival de Cine COVEN, el nuevo festival de cortometrajes de primera clase de San Francisco que presenta pelícu-

Ver CALENDARIO página 5

Delicious danceable salsa and food

—Compiled by the *El Reportero's* staff

Make new friends and make long-lasting relationships while learning the hottest dance around!

If you are hot for dancing for a night to have fun, come and join us every Wednesday night at Shboom Nightclub to dance salsa with Beto and Noelani. Delicious dinner buffet. 7:30 p.m. Beginner Friendly Salsa Class 8:15 p.m. Intermediate Salsa at 6-8 p.m. Class 9 p.m. open dancing with DJ Super Chino. Only \$10.

Every Wednesday, Jan 16 - Jan 30. Shboom Nightclub 2410 San Ramon Valley Blvd, San Ramon.

http://www.facebook.com/events/393198637918865/

An icon of Latin percussion Poncho Sanchez in SF

Legendary percussionist Poncho Sánchez will bring his Latin-Jazz conga beat to the Bay Area in a few days. He will bring the musical power muscle that he got

back when he performed with some of the best, such as Cal Tjader, Mongo Santamaría, Hugh Masekela, Clare Fischer, and Tower of Power and more.

At Yoshi's, 510 Embarcadero West, Oakland, CA 94607 510-238-9200. On Friday Jan. 25. Doors open at 7:30 p.m. Show starts at 8 p.m.

Live Latin Jazz @ Bird and Beckett

Hosted by Adrian Areas Latin Jazz Ensemble

Latin jazz and original compositions for your dancing and intellectual stimulation. New Music, new Energy, the new generation of Latin Jazz!!

The Adrian Areas Latin Jazz Ensemble will be performing Live. Cover Charge \$5 Donation for Students/Musicians:\$10-20 Donation for the Artists/Musicians

Musicians Line up: Adrián Aréas on the Moperc Tumbadoras, Dan Neville On Vibes, Jordan Brysk On Baby Bass,

Brian Andres On Drums. Sunday February 3rd 2019, Show Time 4:30 p.m.-6:30 p.m., at Bird and Beckett Books in San Francisco.

Public Hearing on Monster in the Mission

Support the 100% community developed affordable housing!

Join us at Mission High School for and have the opportunity to speak directly to the Planning Commission and demand that they make the right choice and take a stand against the Monster in the Mission and support the 100 percent community developed affordable housing!

Thursday, Feb. 7, Rally at 2:30 p.m., at 18th & Dolores St. Hearing at 4 p.m. at Mission High School, 3750 18th Street, SF.

The Inaugural COVEN Film Festival brings world-class short films made by women to San Francisco

See CALENDAR page 5

EDITORIAL de la página 3

de todo, es un reclamo de propiedad sobre un territorio geográfico por parte de un cartel de delincuentes. Esa reclamación (según el cartel y sus defensores) le da a la mafia el derecho de establecer reglas e impone restricciones a los habitantes de esa región. Para comprender cómo opera la pandilla de ladrones en el mercado libre, uno simplemente tiene que examinar la historia de la FDA o la verdad sobre el salario mínimo o los detalles esenciales de cómo funcionan realmente los reguladores financieros.

Pero sería una locura concluir por simple observación de que el gobierno está establecido para proteger al público de que los políticos son los que se

benefician de este plan de extorsión. Muy por el contrario. Los políticos son los sacos de boxeo que se colocan para que el público los golpee, en quienes recáen la culpa para permitir que una población enfurecida desahogue sin amenazar a los verdaderos gobernantes del sistema. Como observó Quigley hace mucho tiempo:

El argumento de que las dos partes deben representar ideas opuestas y políticas, una de la derecha y la otra, de la izquierda, es una idea estúpida aceptable solo para los pensadores doctrinarios y académicos. En cambio, los dos partidos deberían ser casi idénticos, de modo que el pueblo estadounidense pueda "echar a los pícaros" en cualquier elección sin llegar a ningún cambio profundo o extensivo de política.

Western sentiments toward international law, sovereignty and non-interference in internal affairs of states.

Prison's former security chief recalls El Chapo's perks and bribes

He provided El Chapo with shoes, a phone and secret visits with his wife

A former security chief at the Jalisco prison from which Joaquín "El Chapo" Guzmán escaped in 2001 testified yesterday that he and other prison officials took bribes from the former drug lord in exchange for providing him with a range of perks.

On his first day on the witness stand at the New York trial of the former Sinaloa Cartel chief, Dámaso López told jurors that among the privileges afforded to Guzmán while he was locked up in the Puente Grande maximum-security prison were new shoes, a

See **LATIN BRIEFS** page 7

THINKING OF
BUYING OR
SELLING A
HOME?



¿ESTÁ
PENSANDO EN
COMPRAR O
VENDER UNA
CASA?



Alex Mora
REALTOR®

KELLER WILLIAMS
REALTY
San Francisco Properties
Direct: 415-533-0688
SFNativeAgent@gmail.com
www.SFNativeAgent.com
BRE License #01327712
MLS
AN INDEPENDENT MEMBER BROKER

PANCHO VILLA TAQUERIA

3071 - 16TH ST., SFENTRE VALENCIA Y MISSION
PANCHO VILLA EN SAN MATEO 'B' STREET 4TH AVE.

HANDCRAFTED QUALITY MEXICAN FOOD
SFPANCHOVILLA.COM

EL TORO TAQUERIA

COMIDA MEXICANA
DE CALIDAD
PREPARADA A MANO

HECHO FRESCO

ESQUINA DE: 17TH Y VALENCIA STREETS TLF. 415-431-3351

El Reportero/The Reporter**MIGRANTES de la página 3**

uh Guillén, dijo al diario La Jornada que la iniciativa de ofrecer visas humanitarias a los migrantes ha tenido éxito y continuará, explicando que forma parte de la nueva política de inmigración del gobierno federal.

"Entiendo que para Donald Trump no es su escenario ideal y que él prefiere otra visión, pero esta es la decisión soberana de México y esperamos que también tenga un impacto en la reducción de la trata de personas", dijo.

"Ha sido un programa super exitoso, realmente está estableciendo un nuevo paradigma en la política de inmigración de

México que se basa en las leyes de México y los compromisos internacionales del país", agregó Guillén.

Las visas humanitarias, que permiten a los migrantes trabajar en México y acceder a los servicios por un período de 12 meses, se emiten cinco días después de que el INM recibe las solicitudes.

Una vez en posesión de la visa, los migrantes pueden moverse legalmente por todo el país, lo que significa que si su objetivo es solicitar asilo en los Estados Unidos, pueden viajar a la frontera norte.

"El objetivo de nuestra parte es que su ingreso sea regular, que todos ellos

Ver **MIGRANTES** página 6

Ver **EDITORIAL** página 7

BREVES LATINOS de la página 1

tra misión y su personal".

El presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, declaró el miércoles a todos los diplomáticos estadounidenses persona non grata, luego de que Washington reconoció al líder de la oposición Juan Guaidó como presidente del país. Guaidó, sin embargo, dijo que quería que los diplomáticos estadounidenses se quedaran, preparando el escenario para un posible incidente diplomático.

Pompeo argumentó que como Washington no reconoce el "régimen" de Maduro, su orden de que los diplomáticos estadounidenses se retiren no es legítimo, y agregó que Washington mantendrá relaciones diplomáticas con Caracas únicamente a través del gobierno de Guaidó.

Después de que el gobierno de Trump reconoció al gobierno de Guaidó, varios aliados de Estados Unidos siguieron su ejemplo, incluidos la mayoría de los países de la OEA y Canadá. Los líderes de la UE también respaldaron

ron al gobierno rebelde.

Cuba y Bolivia han expresado su apoyo a Maduro, mientras que México ha dicho que continuará reconociendo la legitimidad de Maduro "por ahora". La portavoz de la cancillería rusa, María Zakhrova, dijo que la "selección manual" de un gobierno en Caracas ilustra perfectamente los verdaderos sentimientos occidentales hacia la comunidad internacional. Ley, soberanía y no injerencia en los asuntos internos de los estados.

El ex jefe de seguridad de la prisión recuerda los beneficios y sobornos de El Chapo

Le proporcionó a El Chapo zapatos, un teléfono y visitas secretas con su esposa

Un ex jefe de seguridad de la prisión de Jalisco, de donde Joaquín "El Chapo" Guzmán escapó en 2001, declaró ayer que él y otros funcionarios de la prisión aceptaron sobornos del ex narcotraficante a cambio de proporcionarle una

Ver **BREVES LATINOS** página 8

CALENDAR from page 4

Announcing the first-ever COVEN Film Festival, San Francisco's new world-class short film festival featuring films made by women, for everyone. A full day of curated short film screenings, complete with filmmaker Q&A's will take place Saturday, Feb. 9th, 2019 at the New People Cinema in San Francisco's historic Japantown neighborhood. A private networking event will take place the evening before on Friday, Feb. 8 for filmmakers and sponsors.

More than 200 films were submitted from 19 countries. COVEN is dedicated to showcasing short films by underrepresented emerging women filmmakers with a lineup that includes work from creators of all ages and genres while spotlighting Bay Area artists.

On Feb. 9, at New People Cinema in San Francisco's historic Japantown neighborhood, 1746 Post St, San Francisco. Tickets are limited and on sale now at covenfilmfest.com.

Dying in Vein, the Opiate Generation

Dying in Vein is an intimate and deeply personal exploration of opiate and heroin addiction. The

CALENDARIO de la página 4

las hechas por mujeres, para todos. Se llevará a cabo un día completo de proyecciones de cortometrajes, junto con el cineasta Q & A, en el New People Cinema en el histórico barrio de Japantown en San Francisco. La tarde anterior, el viernes 8 de febrero, se llevará a cabo un evento de redes privadas para cineastas y patrocinadores. Más de 200 películas

film follows two young women trying to get clean, a 22-year-old in recovery, a family grieving the loss of their son, and a team of ER doctors trying to save their patients. Through these four stories, the film explores the pill to heroin pipeline and the shame and blame that surrounds the disease of addiction.

The film looks at the aftermath of death on loved ones, the daily commitment of sobriety, the reality of considering treatment after multiple relapses, and the culpability of our medical communities in the opiate crisis.

At the Tiburon Library located at 1501 Tiburon Boulevard in Tiburon, on Thursday, Feb. 14, 2019 at 6:30 p.m.

CONNY PRADO



PREPARACIÓN DE
IMPUESTOS INCOME TAX
MATRIMONIOS/BODAS
PRIVATE & CONFIDENCIAL
MATRIMONIES

3462 Mission St. SF 415-94110 - 415-826-1530

fueron enviadas desde 19 países. COVEN se dedica a mostrar cortometrajes de cineastas emergentes poco representadas con una formación que incluye trabajos de creadores de todas las edades y géneros, mientras que destaca a las artistas del Área de la Bahía.

El sábado 9 de febrero de 2019, en el New People Cinema en el histórico barrio de Japantown en San Francisco, 1746 Post St, San Francisco. Las entradas son limitadas y están a la venta en covenfilmfest.com.

Muriendo en la vena, la generación de opiáceos

Muriendo en la vena es una exploración íntima y profundamente personal de la adicción a los opiáceos y la heroína. La película sigue a dos mujeres jóvenes

MIGRANTS from page 3

Mexico of doing nothing to stop migrants from reaching the United States' southern border, is currently locked in a bitter battle in the United States over funding for his long-promised border wall.

"Build a wall and crime will fall," he tweeted today.

Source: La Jornada (sp), CBS News (en).

In other related caravan news:

Government is monitoring new migrant caravan from Honduras

Senior official says they won't be allowed to 'bang down the door'

The federal government is determined to avoid any

que intentan limpiarse, una joven de 22 años en recuperación, una familia que sufre la pérdida de su hijo y un equipo de médicos de urgencias que intentan salvar a sus pacientes. A través de estas cuatro historias, la película explora la píldora de heroína y la vergüenza y la culpa que rodea la enfermedad de la adicción.

La película analiza las consecuencias de la muerte en seres queridos, el compromiso diario de sobriedad, la realidad de considerar el tratamiento después de múltiples recaídas y la culpabilidad de nuestras comunidades médicas en la crisis de opiáceos.

En la Biblioteca de Tiburon ubicada en 1501 Tiburon Boulevard en Tiburon, el jueves 14 de febrero de 2019 a las 6:30 p.m.

repeat of violence on the southern border, a high-ranking official said yesterday as a new migrant caravan set out from Honduras bound for the United States.

Alejandro Encinas, undersecretary for human rights, migration and population in the Secretariat of the Interior, said the government has a clear strategy with which to receive the next migrant caravan and warned that its members will not be permitted to "bang down the door."

A clash between Central American migrants and Mexican police on the Mexico-Guatemala border near Tapachula, Chiapas, in October resulted in the death of one Honduran man.

See **MIGRANTS** page 6

SALUD de la página 3

lugar de demostrar que uno causó el otro. Otro factor a recordar es que los "rasgos relacionados con el autismo" monitoreados en el estudio fueron autoinformados por los padres y que el niño no recibió un diagnóstico oficial de un profesional de la salud.

A pesar de estos factores relacionados con el estudio, las mujeres embarazadas necesitan obtener suficiente vitamina D para garantizar su salud general y el bienestar de sus hijos por nacer.

Consejos para aumentar tu ingesta de vitamina D durante el embarazo.

Si está embarazada, siga los consejos a continuación para aumentar su ingesta de vitamina D:

- Tomar el sol en la vitamina vitamina. Tome el sol y exponga sus brazos y cara durante al menos

15 a 20 minutos todos los días antes de aplicar protector solar. Tenga en cuenta que las mujeres de piel más oscura deberán tomar el sol durante más de 20 minutos.

- Sé más consciente de tu peso. Las mujeres embarazadas que tienen sobrepeso u obesidad al inicio de su embarazo pueden tener niveles más bajos de vitamina D en la sangre. Trate de perder peso antes de dar a luz, y haga todo lo posible para evitar subir demasiado de peso durante el embarazo. Alrededor de seis kilogramos (kg) de peso es normal para las mujeres embarazadas. Consulte a una partera para aprender más.

- Comer pescado graso. El pescado graso es la mejor fuente natural de vitamina D. Consuma una porción de al menos 140 gramos por semana.

Las fuentes incluyen atún fresco, caballa, sardinas, salmón y sardinas.

- Coma otros alimentos que también sean ricos en vitamina D. Otros alimentos que contienen vitamina D incluyen huevos frescos y carne roja. También puede comer cereales fortificados con vitamina D para el desayuno.

- Tomar un suplemento de vitamina D. Las mujeres embarazadas deben tomar un suplemento con aproximadamente 10 microgramos (mcg) de vitamina D todos los días.

Puede leer más artículos sobre los alimentos ricos en vitamina D y los beneficios de aumentar la ingesta de esta vitamina durante el embarazo en VitaminD.news.

Las fuentes incluyen: *G o o d H o u s e - k e e p i n g . c o m D i e t I n P r e g - n a n c y . c o . u k*

HEALTH from page 1

"autism-related traits."

The team of researchers noticed a crucial link after they compared the mothers' vitamin D levels with the self-reported signs of autism in their children. The mothers with low vitamin D levels in their blood, or at least 36 percent of the female volunteers by the time they gave birth, had a higher chance of delivering a baby who showed autism-related traits once they turned six years old, compared to the women who had regular levels of vitamin D in their blood. (Related: BREAKTHROUGH: Vitamin D supplements taken during pregnancy found to prevent autism in children.)

The researchers believe that this isn't new information, especially since earlier studies suggest that vitamin D is

crucial for proper brain development. Previous research has also implied that a deficiency during pregnancy is linked to other conditions in children, like asthma and schizophrenia.

Keep in mind that this study determined a link between D deficiency and autism instead of proving that one caused the other. Another factor to remember is that the "autism-related traits" monitored in the study were self-reported by the parents and that the child did not receive an official diagnosis from a healthcare professional.

Despite these factors concerning the study, pregnant women need to get enough vitamin D to ensure their overall health and the well-being of their unborn children.

Tips for increasing your vitamin D in-

take while pregnant If you're with child, follow the tips below to increase your vitamin D intake:

- Bask in the sunshine vitamin. Sunbathe and expose your arms and face for at least 15 to 20 minutes every day before you apply sunscreen. Take note that women with darker skin will need to sunbathe for longer than 20 minutes.

- Be more conscious of your weight. Expectant mothers who are overweight or obese at the start of their pregnancy may have lower levels of vitamin D in their blood. Try to lose weight before you give birth, and do your best to avoid putting on too much weight during your pregnancy. About six kilograms (kg) of weight gain is normal for pregnant women. Consult a midwife to learn more.

COLUMN from page 2

ber of Congress describe an abortion, using the words of the doctors who perform them? It would seem that honest debate on any issue calls for discussing the issue rather than disguising it.

But this is where abortion supporters find their greatest difficulty, and it's a politically-charged one. The problem is that if and when people hear how the abortionists themselves describe the abortion procedure, using words like "dismember" and "decapitate," those people will reject it and anyone who supports it.

The abortionists, of

course, are not asking for the votes of the public. They lose nothing by describing the procedure honestly.

During this year, and during this Congress, the people marching this week in cities from coast to coast are going to demand no less of the politicians as well.

Fr. Frank Pavone is National Director of Priests for Life, one of the world's largest organizations focused exclusively on ending abortion. Follow him on Facebook, Twitter, and Instagram. For the full schedule of Fr. Frank's activities in San Francisco this weekend, see www.PriestsForLife.org/MarchForLife.

MIGRANTS from page 5

Thousands of migrants reached Mexico's southern border in the final months of last year as part of several migrant caravans.

Many of them entered Mexico illegally, some by wading or floating across the Suchiate River, which separates Chiapas from Guatemala.

Large numbers of migrants are now stranded on Mexico's northern border, especially in Tijuana, where they face a long wait for the opportunity to request asy-

lum in the United States.

Interior Secretary Olga Sánchez Cordero said earlier this month that the government is reinforcing the southern border to guarantee that migrants' entry into Mexico is safe, orderly and regulated, a strategy reiterated by Encinas yesterday.

"Everybody has the right to human mobility, to orderly, safe and regulated migration, and he who enters in a regular manner . . . will have no impediment . . ." he said.

Source: El Sol de México (sp), Associated Press (sp).

ARTES de la página 4

Otros premios ganados por la película incluyen dos Globos de Oro a mejor director y mejor película extranjera.

Los otros nominados a la mejor película este año son Black Panther, BlacKkKlansman, Bohemian Rhapsody, The Favorite, Green Book, A Star Is Born y Vice.

Los premios de la Academia se transmitirán el 24 de febrero a las 7 p.m.

Fuente: Milenio (sp), El Economista (sp), SFGate (en).

La nominada al Óscar tiene razón para sentirte orgullosa

Yalitza Aparicio ha cautivado al público con su primer papel como actriz en la obra maestra de Alfonso Cuarón, Roma. Su candidata es una ocasión trascendental por una multitud de razones: ella es la cuarta actriz latinoamericana en alcanzar este honor y la única indígena,

informó Vanessa Erazo.

Especialmente después de enfrentar ataques racistas en línea, Aparicio sabía que conseguir

Ver ARTES página 7

MIGRANTES de la página 5

tengan su situación legal en orden y que consideren a México como una alternativa de empleo", dijo Guillén mientras se encontraba en Chiapas para supervisar la emisión de visas.

Un beneficio adicional del esquema de visa, dijo, es que permite a las autoridades saber quién está en el país.

" . . . Por primera vez, vamos a saber quién ha cruzado a México. . . y, obviamente, tendremos la posibilidad de identificar a aquellos que tienen un problema legal en México o en otro país", dijo Guillén.

Miles de migrantes centroamericanos ya se encuentran en ciudades en la frontera norte de México, especialmente en Tijuana, donde enfrentan largas esperas por la oportunidad de solicitar asilo con las autoridades de los Estados Unidos.

No está claro cuántos miembros de la cohorte actualmente en Chiapas también intentarán llegar a la frontera México-EE. UU. y cuántos elegirán quedarse en México.

La migrante salvadoreña Aura Guinea, que viaja con su hija de cinco meses, dijo a CBS News hoy que veía la visa humanitaria como un medio para llegar a los Estados Unidos y que estaba decidida a hacerlo.

Sin embargo, una mujer hondureña dijo que se quedaría en México porque Trump no quiere a gente como ella en los Estados Unidos.

Ella dijo que esperaba poder encontrar un trabajo mejor pagado en México que en Honduras, donde ganaba solo 2 dólares al día lavando platos.

Trump, quien acusó a

México de no hacer nada para evitar que los migrantes lleguen a la frontera sur de los Estados Unidos, actualmente se encuentra en una dura batalla en los Estados Unidos por la financiación de su prometido muro fronterizo.

"Construye un muro y el crimen caerá", escribió en Twitter hoy.

Fuente: La Jornada (sp), CBS News (en).

En otras noticias relacionadas con caravanas:

Gobierno monitorea nueva caravana de migrantes de Honduras

Un alto funcionario dice que no se les permitirá 'golpear la puerta'

El gobierno federal está decidido a evitar cualquier repetición de la violencia en la frontera sur, dijo ayer un funcionario de alto rango como una nueva caravana de migrantes desde Honduras con destino a los Estados Unidos.

Alejandro Encinas, subsecretario de derechos humanos, migración y población en la Secretaría del Interior, dijo que el gobierno tiene una estrategia clara con la cual recibir la próxima caravana de migrantes y advirtió que a sus miembros no se les permitirá "golpear la puerta".

Un choque entre los migrantes centroamericanos y la policía mexicana en la frontera México-Guatemala cerca de Tapachula, Chiapas, en octubre causó la muerte de un hombre hondureño.

Miles de migrantes llegaron a la frontera sur de México en los últimos meses del año pas-

Ver MIGRANTES página 7

COLUMN de la página 2

de conversación pro-vida. Estamos hablando de una descripción médica del procedimiento de aborto, utilizando los libros de texto médicos escritos por los abortistas (por ejemplo, el conocido texto *Abortion Practice* por el Dr. Warren Hern) o los numerosos testimonios jurados

que los médicos del aborto han citado en salas de audiencias en todo el país.

¿Con qué frecuencia en un debate legislativo sobre el aborto escuchas a un miembro demócrata del Congreso describir un aborto, usando las palabras de los médicos que lo realizan? Parecería que un de-

See COLUMN page 7

PANCHO VILLA TAQUERIA
HECHO FRESCO
HANDCRAFTED QUALITY MEXICAN FOOD
SFSPANCHOVILLA.COM
3071 - 16TH ST., SF ENTRE VALENCIA Y MISSION PANCHO VILLA EN SAN MATEO 'B' STREET 4TH AVE.
COMIDA MEXICANA DE CALIDAD PREPARADA A MANO
EL TORO TAQUERIA
ESQUINA DE: 17TH Y VALENCIA STREETS TLF. 415-431-3351

MISSION NEIGHBORHOOD CENTERS, INC.
Serving over 3,000 children, youth, seniors, and families at 11 sites in San Francisco with empowering social services and a continuum of care.

362 Capp St.
San Francisco, CA 94110
415-206-7752
www.mncsf.org



ZANTE
COCINA & PIZZA INDIA
FREE DELIVERY
COCINA INDIA & PIZZA
3489 Mission St. San Francisco, CA 94110
Tel: 415-821-3949 Fax: 415-821-3971
www.zantespizza.com

"La cultura de una persona se define en cuanto se ha viajado, y de la variedad de comidas que uno ha probado - de las diferentes culturas y los diferentes países. Zante cuenta con unos platillos exquisitos y con ricas especies de la Cocina India".
TONY, propietario

UNIVERSAL Bakery and restaurant guatemalteco
Exquisitos platillos de la cocina Guatemalteca
PAN FRESCO SALUDO DEL HORNO TODOS LOS DIAS
dos localidades 3458 Mission St San Francisco 2803 Geneva Ave Daly City (415) 821-4971 universalbakeryinc.com

ARTES de la página 6

una nominación al Oscar tendría un impacto tremendo en su comunidad.

Afortunadamente, un amigo la despertó temprano en la mañana con una computadora portátil para transmitir las nominaciones mientras se anuncianaban en vivo y una cámara para captar la reacción de Yalitza. Es imposible mirar sin llorar.

No Manches Frida estrena el 15 de marzo

En esta secuela sobre el éxito No Manches Frida, el elenco estelar del

original (Omar Chaparro y Martha Higareda) y algunas caras nuevas (Itatí Cantoral y Aaron Díaz) abandonan el patio de la escuela y golpean Playa en No Manches Frida 2! Pero hay problemas en el paraíso ... literalmente.

Cuando el ex-estafador Zéqui, aparentemente reformado, está a punto de casarse con el amor de su vida, la Lucy, una nerd muy amable, las inquietudes del día de la boda se convierten en un verdadero fracaso y Lucy cancela la boda. Mientras tanto, la escuela se encuentra en graves problemas y la pandilla se

dirige al agua para competir en el torneo de sus vidas.

Una vez que están todos a la orilla del mar, Lucy se encuentra con su novia de secundaria, Mario, quien, desde la última vez que lo vio, se ha transformado en un ardiente galán. Es el entrenador del equipo contrario y Zéqui se encuentra a sí mismo como rival en más de una competencia. Ahora tiene que sacar todas las paradas para pelearse con sus niños ruidosos, recuperar a Lucy, y en caso de que eso no fuera suficiente, ¡evite que la escuela cierre al llevar a Frida High a la victoria!

EDITORIAL de la página 5

Pero más concretamente, el fundamento de nuestra economía se encuentra en los políticos y en los grandes monopolistas de negocios en los que descansan. Es en la clase de bankster que hace dinero con él y lo presta (para interesar, por supuesto) a aquellos compinches que desean tener éxito en la falsa economía. Y es por esta razón que los banqueros centrales siempre están abogando por un mayor poder "gubernamental" sobre la economía. Porque, al final, el gobierno es solo la máscara que usan para ocultar su verdadera cara del público.

Los espectadores de mi documental *Century of Enslavement* ya lo sabrán todo. Cuando Morgan y sus compañeros prestamistas de Wall Street sabían que estaban hartos de la cantidad

de control que tenían sobre el país, pondrían de buena gana las "cadenas" de una institución gubernamental centralizada. Sin embargo, en lugar de encadenarlos, la Reserva Federal que crearon benefició a la clase de los banqueros. Con el imprimatur de "gobierno" detrás de su propia y controlada monstruosidad, la Reserva Federal, Morgan y sus cerdos gatos gordos ahora podrían privatizar sus ganancias y socializar sus pérdidas.

En los primeros años, la Fed estaba acostumbrada a respaldar al crimen militar organizado de la Primera Guerra Mundial y supervisar la expansión de la burbuja (económica) de los años 20. Pero con la Gran Depresión, los banqueros ahora encontraron un nuevo grito de guerra para una intervención aún mayor en los mercados: ¡la ingeniería keynesiana de la economía!

Porque, verán, fueron los "mercados libres" los que frascaron en la década de 1930, por lo que la respuesta la encontró un mayor control "gubernamental" (bankster). Este argumento falaz continúa influyendo en los economistas hasta el día de hoy, por lo que la crisis de 2008 se debió a una "falta de regulación gubernamental" o "la desaparición de Glass-Steagal" o cualquier otro chivo expiatorio que se pueda encontrar. ¿Pero la idea de que la crisis es causada por intervenciones gubernamentales en el libre mercado? ¡Por qué, eso es impensable!

Esta mentalidad ahora ha penetrado en la sociedad hasta el punto en que el público simplemente acepta que existe un banco central cuyo mandato es "fomentar condiciones económicas que alcancen precios estables y un empleo máximo sostenible". Y la única forma en que puede estar a la altura de ese mandato es interferir en los mercados con su dinero mágico de la nada. Trump lo sabe; es por eso que criticó las intervenciones de los banqueros en los mercados antes de ser presidente y ahora reflexiona sobre lo agradable que sería si interviniieran más ahora que él es el don de la mafia gubernamental.

Se pueden citar muchos, muchos otros ejemplos que

LATIN BRIEFS from page 5

mobile telephone and secret visits with his wife, brother and brother-in-law.

López, who joined the Sinaloa Cartel after resigning from his prison job, said that in exchange he received at least US \$10,000, a house valued at 1.5 million pesos and assistance to pay medical expenses for one of his sons.

The witness told jurors that he quit his security job in September 2000 because the federal government was conducting an investigation into corruption at the prison.

However, López said that before he left he had a final meeting with Guzmán, who asked him to speak with the new security chief so that his perks would be preserved.

Known by the nickname "El Licenciado" (The Graduate), López later became a fixer and ultimately a leader in the Sinaloa Cartel. He is believed to have been chosen by Guzmán to be his successor.

However, "El Licenciado" was arrested in Mexico City in May 2017 and extradited last year to the United States, where he pleaded guilty to importing cocaine into the U.S. and was sentenced to life in prison.

While López admitted to receiving bribes from Guzmán, he denied that he had anything to do with his escape from the prison in a laundry cart in 2001.

The sole accomplice to the escape was a guard

known as "El Chito" who worked in the prison's laundry section, he said, adding that Guzmán was later upset that other guards were falsely accused of aiding his breakout.

The 52-year-old witness also told the court about several executions that Guzmán allegedly ordered during his years at the helm of the cartel.

López is one of many cartel witnesses who have appeared over the past two months at Guzmán's trial on charges of trafficking, conspiracy, money laundering and weapons offenses.

The former kingpin's lawyers have attempted to portray the witnesses as unreliable "degenerates" who are speaking in the hope that their own prison sentences will be reduced.

If convicted, Guzmán faces probable life imprisonment.

Source: Reforma (sp).

COLUMN from page 6

muestran cómo a los banqueros les encanta odiar el libre mercado, pero tal vez no existe un ejemplo más impactante que el documentado en el libro de Antony C. Sutton, *Wall Street y la Revolución Bolchevique*.

En ese trabajo, Sutton demuestra con meticuloso detalle cómo los financieros de Wall Street ayudaron e instigaron a los bolcheviques, no porque tuvieran una afinidad particular por los ideales profesados de igualdad y bienestar de los comunistas, sino porque ambos grupos compartían un odio por los mercados libres y pueblos libres.

Después de exponer la documentación del apoyo de Wall Street a la Revolución Bolchevique de 1917 en el transcurso de 11 capítulos escrupulosamente documentados, Sutton concluye:

La pregunta ahora en la mente de los lectores debe ser, ¿eran estos banqueros secretos bolcheviques? No, por supuesto que no.

Los financieros estaban sin ideología. Sería una mala interpretación equivocada suponer que la ayuda para los bolcheviques estaba motivada ideológicamente, en un sentido estricto. Trotsky, Lenin, el zar, Kolchak, Denikin, todos recibieron ayuda, más o menos. Todos, pero menos aquellos que querían una sociedad individualista verdaderamente libre.

Esta es la verdad verdadera del asunto: los banqueros aman cualquier idea, sistema, creencia y nuevas ideas. Bancos centrales, organismos reguladores, normas, reglamentos, impuestos; todo esto está destinado a restringir la competencia de los banqueros, no a los propios banqueros. Haciendo uso de su beneficio de los banqueros en base a las creencias de los socialistas ingenuos que piensan que podrían crear una utopía si solo fueran ellos quienes elaboraran las reglas e interviniéran en las interacciones voluntarias de otros, ¿cómo podrían hacer estas manipulaciones del mercado? ¡Nada más que llenar los bolsillos y aumentar el poder de los monopolistas!

Es el truco más antiguo del libro, pero aún funciona. Cada vez. Y es por eso que los banqueros siguen usando.

Un gran número de mi-

grantes ahora se encuentran varados en la frontera norte de México, especialmente en Tijuana, donde enfrentan una larga espera por la oportunidad de solicitar asilo en los Estados Unidos.

La secretaría del Interior, Olga Sánchez Cordero, dijo a principios de este mes que el gobierno está reforzando la frontera sur para garantizar que el ingreso de los migrantes a México sea seguro, ordenado y regulado, una estrategia reiterada por Encinas ayer.

"Todos tienen derecho a la movilidad humana, a la migración ordenada, segura y regulada, y al que ingresa de manera regular... No tendrá impedimento..." él dijo.

Fuente: *El Sol de México* (sp), Associated Press (sp).

El Reportero El periódico bilingüe Since 1991
The Reporter The bilingual newspaper
CLASIFICADOS / CLASSIFIED
(415) 648-3711
2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California 94110
email: Lreportero@aol.com web: www.elreporteroSF.com

PUBLIC NOTICES

NOTICIA PÚBLICA
PUBLIC NOTICE

NOTICIA PÚBLICA
PUBLIC NOTICE

**CIUDAD DE REDWOOD CITY
AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA**

Establecimiento de los distritos municipales para las elecciones por distrito

A CONTINUACIÓN SE DA EL AVISO de que el 11 de febrero de 2019, el Concejo Municipal de la Ciudad de Redwood City, California, llevará a cabo una Audiencia Pública a las 7 pm en las cámaras del Concejo Municipal ubicadas en 1017 Middlefield Road, Redwood City. El tema de esta audiencia será la transición de las elecciones generales a las elecciones por distrito de los miembros del Concejo Municipal.

A CONTINUACIÓN SE DA EL AVISO DE QUE, en la audiencia pública, se invita al público a proporcionar sus comentarios sobre el contenido del borrador de mapas o mapas y la secuencia propuesta de elecciones. Los comentarios también se pueden enviar por correo electrónico a districelections@redwoodcity.org, o enviarlos personalmente o por correo al Ayuntamiento. Puede encontrar más información sobre el establecimiento de distritos de un solo miembro para las elecciones por distrito en www.redwoodcity.org/districelections. En caso de que sean necesarios cambios en la audiencia pública mencionada anteriormente, se publicará un nuevo aviso de conformidad con la ley.

FECHA: 18 de enero de 2019.

POR: Pamela Aguilar, Secretaria Municipal

PUBLICADO: 25 de enero de 2019.

cortes • tintes • rayitos permanentes

Amore HAIR SALON Barbershop
Mon-Sat 10am-6pm 415-218-0422
1690 Valencia Street, @ Mission St. SF

VENEZUELA from page 3

met China's president, Xi Jinping, last year and toured Mao Zedong's mausoleum in Beijing, and the countries agreed on £3.8bn in loans and more than 20 bilateral agreements.

Turkey's president, Recep Tayyip Erdogan, phoned Maduro to offer his support on Thursday, later telling a press conference he was shocked that the US had backed Guaidó.

"You will respect the results of elections. Trump's remarks shocked me, as someone who believes in democracy," he said. "I called Maduro on the way back from Russia. I told [him] very clearly: 'Never allow anti-democratic developments. Stand tall,'" he said.

Turkey's foreign minister issued a warning about Guaidó's declaration. "There is an elected president and another person declares himself president, and some countries recognise this. This may cause chaos," Mevlüt Çavuşoğlu told the A Haber news channel. "We are against the isolation of countries. I hope the situation will be solved peacefully."

Mexico, part of the 14-member Lima Group, departed from the regional bloc's call for democratic transition and said it would stick to its "constitutional principles of non-intervention". It joined Uruguay, the only other prominent Lat-

in American country still recognising Maduro, in calling for additional talks between the government and opposition to find a peaceful solution. Previous talks brokered by the Vatican on the Venezuelan situation broke down.

Mexico had previously criticised Venezuela but its new president, Andrés Manuel López Obrador, has returned the country to its traditional foreign policy of not weighing in on the internal affairs of other countries and expecting the same silence in return.

Iran denounced events in Venezuela, saying the opposition's claim there that it held the presidency was a "coup" and an attempt to take power unlawfully.

The foreign ministry spokesman Bahram Ghaseemi said: "Islamic Republic of Iran supports the government and people of Venezuela against any sort of foreign intervention and any illegitimate and illegal action such as attempt to make a coup d'état."

Cuba expressed its support for Maduro, with the state newspaper Granma saying that by recognising Guaidó as interim president, Donald Trump was "directing a coup d'état". Cuba is hugely dependent on Venezuelan petroleum paid for with doctors.

The UK broke European ranks on Thursday and sided with the US. "This regime has done untold damage to the people

of Venezuela, 10% of the population have left Venezuela such is the misery they are suffering," the foreign secretary Jeremy Huny said in a statement issued in Washington.

"So the United Kingdom believes Juan Guaidó is the right person to take Venezuela forward. We are supporting the US, Canada, Brazil and Argentina to make that happen."

The UN secretary general, António Guterres, said talks in Venezuela were needed to avoid the political crisis spiralling out of control.

"What we hope is that dialogue can be possible, and that we avoid an escalation that would lead to the kind of conflict that would be a disaster for the people of Venezuela and for the region," he said at the World Economic Forum in Davos.

"Sovereign governments have the possibility to decide whatever they want. What we are worried [about] with the situation in Venezuela is the suffering of the people of Venezuela."

Maduro has presided over a deepening economic crisis that has left millions of people in poverty as the oil-rich country faces shortages of basic necessities such as food and medicine. An estimated 2.3 million people have fled the country since 2015, according to the UN, and the International Monetary Fund says inflation will hit 10 million per cent this year.

VENEZUELA de la página 3

jing, y los países acordaron préstamos por valor de 3.800 millones de libras y más de 20 acuerdos bilaterales.

El presidente de Turquía, Recep Tayyip Erdogan, telefoneó a Maduro para ofrecerle su apoyo el jueves, y luego dijo en una conferencia de prensa que estaba sorprendido de que Estados Unidos haya respaldado a Guaidó.

"Respetarás los resultados de las elecciones. Los comentarios de Trump me sorprendieron, como alguien que cree en la democracia", dijo. "Llamé a Maduro al regresar de Rusia. Le dije [a él] muy claramente: 'Nunca permita desarrollos antidemocráticos. Mantente erguido'", dijo.

El ministro de Relaciones Exteriores de Turquía emitió una advertencia sobre la declaración de Guaidó. "Hay un presidente electo y otra persona se declara presidente, y algunos países lo reconocen. Esto puede causar el caos", dijo Mevlüt Çavuşoğlu al canal de noticias A Haber.

"Estamos en contra del aislamiento de los países. Espero que la situación se resuelva pacíficamente".

México, que forma parte del Grupo Lima de 14 miembros, se apartó del llamado del bloque regional para una transición democrática y dijo que se apegaría a sus "principios constitucionales de no intervención".

Se unió a Uruguay, el único otro país latinoamericano prominente que aún reconoce a Maduro, al pe-

dir que se realicen conversaciones adicionales entre el gobierno y la oposición para encontrar una solución pacífica. Las conversaciones previas negociadas por el Vaticano sobre la situación venezolana se rompieron.

México había criticado anteriormente a Venezuela, pero su nuevo presidente, Andrés Manuel López Obrador, ha devuelto al país a su política exterior tradicional de no influir en los asuntos internos de otros países y esperar el mismo silencio a cambio.

Irán denunció los hechos en Venezuela y dijo que la oposición de la oposición afirmaba que había ejercido la presidencia como un "golpe de Estado" y un intento de tomar el poder ilegalmente.

El portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores, Bahram Ghasemi, dijo: "La República Islámica de Irán apoya al gobierno y al pueblo de Venezuela contra cualquier tipo de intervención extranjera y cualquier acción ilegal, como un intento de dar un golpe de Estado".

Cuba expresó su apoyo a Maduro, y el periódico estatal Granma dijo que al reconocer a Guaidó como presidente interino, Donald Trump estaba "dirigiendo un golpe de estado". Cuba depende enormemente del petróleo venezolano pagado con los médicos.

El Reino Unido rompió las filas europeas el jueves y se puso del lado de los Estados Unidos. "Este régimen ha causado un daño incalculable a la gente de

Venezuela, el 10% de la población ha abandonado Venezuela, es la miseria que están sufriendo", dijo el secretario de Relaciones Exteriores Jeremy Huny en un comunicado emitido en Washington. "Entonces, el Reino Unido cree que Juan Guaidó es la persona adecuada para llevar adelante a Venezuela. Estamos apoyando a EE.UU., Canadá, Brasil y Argentina para que eso suceda".

El secretario general de la ONU, António Guterres, dijo que las conversaciones en Venezuela eran necesarias para evitar que la crisis política se salga de control.

"Lo que esperamos es que el diálogo sea posible y que evitemos una escalada que conduzca al tipo de conflicto que sería un desastre para el pueblo de Venezuela y para la región", dijo en el Foro Económico Mundial en Davos.

"Los gobiernos soberanos tienen la posibilidad de decidir lo que quieran. Lo que nos preocupa de la situación en Venezuela es el sufrimiento de la gente de Venezuela".

Maduro ha presidido una crisis económica cada vez más profunda que ha dejado a millones de personas en la pobreza debido a que el país rico en petróleo enfrenta una escasez de necesidades básicas como alimentos y medicinas. Según las Naciones Unidas, aproximadamente 2.3 millones de personas han huido del país desde 2015, y el Fondo Monetario Internacional dice que la inflación llegará a 10 millones por ciento este año.



Saturday, January 26

Barclays Center, Brooklyn, NY (FOX)

Keith Thurman vs Josesito Lopez, welterweights, 12 rounds

Adam Kownacki vs Gerald Washington, heavyweights, 10 rounds

Jaime Munguía vs Takeshi Inoue, junior



Deportes Sports

Boxeo – Boxing El Deporte de los Caballeros

The Sport of Gentlemen

middleweights, 12 rounds

Jesus Rojas vs Xu Can, featherweights, 12 rounds

Saturday, February 2

The Star, Frisco, TX (ESPN)

Eleider Alvarez vs Sergey Kovalev, rematch, light heavyweights, 12 rounds

Richard Commey vs Isa Chaniev, lightweights, 12 rounds

Saturday, February 9

TBA, Los Angeles, CA (FOX)

Leo Santa Cruz vs Miguel Flores, featherweights, 12

CA (SHO)
Gervonta Davis vs Abner Mares, super featherweights, 12 rounds

Friday, February 15

TBA, Minneapolis, MN (ESPN)

Rob Brant vs TBA, middleweights, 12 rounds

Saturday, February 16

TBA, Los Angeles, CA (FOX)

Leo Santa Cruz vs Miguel Flores, featherweights, 12

EDITORIAL de la página 5

monopolists whose back pocket they rest in. It's in the bankster class that creates the money out of nothing and loans it out (at interest, of course) to those cronies they wish to succeed in the phony baloney economy. And it is for this very reason that the central bankers are always the ones arguing for greater "governmental" power over the economy. Because, in the end, the government is just the mask that they wear to conceal their true face from the public.

Viewers of my Century of Enslavement documentary will already know all about this. When Morgan and his fellow Wall Street moneylenders knew that the public was fed up with the amount of control that they wielded over the country, they willingly put on the "chains" of a centralized, governmental institution. Rather than chain them down, though, the Federal Reserve that they created in fact benefited the banksters class. With the imprimatur of "government" behind their owned and controlled Fed monstrosity, Morgan and the fat cats now had control of a privately-owned central bank that could effectively privatize their profits and socialize their losses.

In the early years, the Fed was used to underwrite the military racketeering of the First World War and oversee the expansion of the bubble that was the Roaring Twenties. But with the Great Depression (which they helped to engineer), the banksters now found a new rallying cry for even further intervention in the

markets: Keynesian engineering of the economy! For, you see, it was "free markets" that failed in the 1930s, so the answer was only to be found by greater "governmental" (bankster) control. This fallacious argument continues to influence economists to this day, so that the crisis of 2008 was down to a "lack of government regulation" or "the demise of Glass-Steagal" or whatever other scapegoat could be found. But the idea that the crisis was caused by government interventions in the free market? Why, that's *unthinkable*!

This mentality has now pervaded society to the point where the public simply accepts that there is a central bank whose very mandate is to "foster economic conditions that achieve both stable prices and maximum sustainable employment." And the only way it can possibly live up to that mandate is by interfering in the markets with their magic money out of nothing. Trump knows this; that's why he decried the banksters' interventions in the markets before he was president and now muses about how nice it would be if they intervened more now that he's the don of the governmental mafia.

Many, many other examples can be cited showing how the bankers love to hate the free market, but perhaps no more shocking example exists than that documented in Antony C. Sutton's book, *Wall Street and the Bolshevik Revolution*. In that work, Sutton demonstrates in meticulous detail how the Wall Street financiers aided and abet-

ted the Bolsheviks, not because they had particular affinity for the communists' professed ideals of equality and well-being, but because both groups shared a hatred for free markets and free peoples. After laying out the documentation of Wall Street's support for the Bolshevik Revolution of 1917 over the course of 11 scrupulously documented chapters, Sutton concludes:

The question now in the readers' minds must be, were these bankers also secret Bolsheviks? No, of course not. The financiers were without ideology. It would be a gross misinterpretation to assume that assistance for the Bolsheviks was ideologically motivated, in any narrow sense. The financiers were power-motivated and therefore assisted any political vehicle that would give them an entree to power: Trotsky, Lenin, the tsar, Kolchak, Denikin — all received aid, more or less. All, that is, but those who wanted a truly free individualist society.

This is the plain truth of the matter: The bankers love whatever ideas, systems, beliefs and revolutionary movements will allow them to have more power over the lives of others. Central banks, regulatory bodies, rules, regulations, taxes; all of these are meant to constrain the bankers' competition, not the bankers themselves. Having been created by and for the benefit of the bankers on the beliefs of the naive socialists who think that *they* could create a utopia if only *they* were the ones making the rules and intervening in the voluntary interactions of others, how could these market manipulations do anything but line the pockets and increase the power of the monopolists?

It's the oldest trick in the book, but it still works. Every. Single. Time. And that's why the bankers continue to use it.

BREVES LATINOS de la página 5

dia conocido como "El Chito" que trabajaba en la sección de lavandería de la prisión, dijo, y agregó que Guzmán luego se molestó porque otros guardias fueron acusados falsamente de ayudarlo en su fuga.

El testigo de 52 años también informó al tribunal sobre varias ejecuciones que Guzmán supuestamente ordenó durante sus años al frente del cartel.

López es uno de los muchos testigos del cá

tel que han comparecido en los últimos dos meses en el juicio de Guzmán por cargos de trata, conspiración, lavado de dinero y delitos con armas.

Los abogados del antiguo capo han tratado de presentar a los testigos como "degenerados" poco confiables que hablan con la esperanza de que sus propias penas de prisión sean reducidas.

Si es declarado culpable, Guzmán enfrenta una posible cadena perpetua.

Fuente: Reforma (sp).

Se necesita una representante de ventas para ofrecer espacio publicitario en el canal elreporteroTV 415-648-3711

El Reportero necesita representantes de ventas de publicidad con experiencia. Por favor llamar al 415-648-3711

elreportero-TV.com